



HEIDENHAIN

Product Information

ECN 425 EQN 437

Absolute Rotary Encoders with EnDat22 for Safety-Related Applications

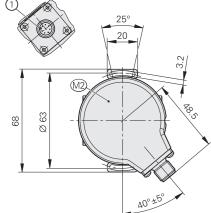
ID 1327454-xx ID 1327455-xx

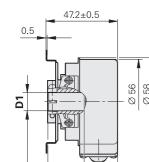
ECN 425, EQN 437

Rotary encoders for absolute position values with safe singleturn information • Blind hollow shaft with steel clamping ring:

- Ø 12 mm (68S)
- Ø 10 mm (68T)







24

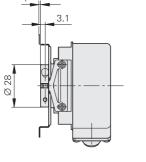
D1

Ø 10H6 🗉 Ø 10g7 🗊 Ø 12H6 🗊 Ø 12g7 🗊

12.5

D2

Functional

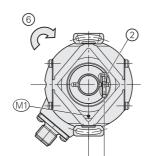


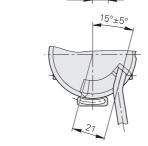
4.4

X 3:1

≥8

Ø 4.5

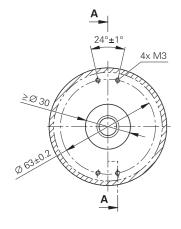


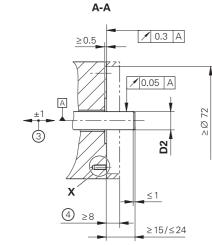


5

10.4







mm Tolerancing ISO 8015 ISO 2768:1989-mH ≤ 6 mm: ±0.2 mm

A = Bearing of mating shaft

- M1 = Measuring point for operating temperature
- M2 = Measuring point for vibration
- 1 = Connector coding
- = X8 clamping screw with hexalobular socket; tightening torque: 1 Nm ±0.06 Nm
 = Compensation of mounting tolerances and thermal expansion; no dynamic motion permitted
- 4 = Protection against contact as per EN 60529
- 5 = Chamfer at start of thread is obligatory for material bonding anti-rotation lock
- 6 = Direction of shaft rotation for ascending position values

Specifications	ECN 425		
Functional safety for applications with up to	As a single-encoder system • SIL 2 as per EN 61508 (f • Category 3, PL d, accord Safe in the singleturn range		
PFH ¹⁾	\leq 10 \cdot 10 ⁻⁹ (probability of d		
Safe position ²⁾	Encoder: ±1.76° (safety-rela Mechanical coupling: ±2° (designed for accelerations		
Interface/ordering designation	EnDat 2.2/EnDat22		
Position values per revolution	33554432 (25 bits)		
Revolutions	-		
Calculation time t_{cal} /clock frequency	≤ 7 µs/≤ 16 MHz		
System accuracy at 20 °C	±20"		
Supply voltage	DC 3.6 V to 14 V		
Power consumption ³⁾ (maximum)	At 3.6 V: ≤ 600 mW At 14 V: ≤ 700 mW		
Current consumption (typical)	At 5 V: 80 mA (without load		
Electrical connection*	8-pin M12 radial flange soc		
Cable length ⁴⁾	≤ 100 m (at clock frequenc ≤ 20 m (at clock frequenc		
Shaft*	Blind hollow shaft D = 12 r		
Permissible shaft speed	≤ 6000 rpm		
Starting torque at 20 °C	≤ 0.01 Nm		
Moment of inertia of rotor	$\leq 6 \cdot 10^{-6} \text{ kgm}^2$		
Angular acceleration of rotor	$\leq 4 \cdot 10^4 \text{ rad/s}^2$		
Permiss. axial motion of measured shaft	≤ ±1 mm		
Vibration 55 Hz to 2000 Hz ⁵⁾ Shock 6 ms	 ≤ 300 m/s²; flange socke ≤ 2000 m/s² (EN 60068-2-2) 		
Operating temperature ⁶⁾	–30 °C to 100 °C		
Trigger threshold for exceeded temperature error mesage ⁷⁾	125 °C in the scanning ASI		
Relative humidity	≤ 93% (40 °C/21 d as per l		
Protection rating EN 60529	IP67 on housing; IP64 at sl (read about insulation unde brochure; contamination fr		
Mass	≈ 0.3 kg		
ID number	1327454-03/1327454-05/13 1327454-04 (rapid delivery a		
 * Please select when ordering ¹⁾ For use at ≤ 2000 m above sea level (≤ 6000 m above sea level upon reque ²⁾ Further taleranae may arise in the day 	⁴⁾ S b 5) 11 5) 12		

- ²⁾ Further tolerances may arise in the downstream electronics after position value comparison (contact manufacturer) ³⁾ See *General electrical information* in the *Interfaces of*
- HEIDENHAIN Encoders brochure

	EQN 437			
ystem for monitoring functions and control-loop functions: 508 (further basis for testing: IEC 61800-5-3) ccording to EN ISO 13849-1:2015 range				
of dangerous failure per h	nour)			
ty-related measuring step: ±2° (fault exclusion for the tions ≤ 300 m/s ² ; flange s	e loosening of the shaft and stator coupling;			
	4006 (12 hite)			
	4096 (12 bits)			
N N	At 3.6 V: ≤ 700 mW At 14 V: ≤ 800 mW			
it load)	At 5 V: 95 mA (without load)			
e socket or PUR cable (1 m) with 8-pin M12 coupling (male)				
uency ≤ 8 MHz) µency ≤ 16 MHz)				
= 12 mm or D = 10 mm				
ocket version: 150 m/s ² (E	EN 60068-2-6)			
68-2-27)				
g ASIC (measuring accuracy of the internal temperature sensor: ±1 K)				
per EN 60068-2-78), cond	lensation excluded			
at shaft inlet under <i>Electrical safety</i> in t on from the ingress of flui	the Interfaces of HEIDENHAIN Encoders ids must be avoided)			
)5/1327454-06/ /ery as preferred version)	1327455-03/1327455-05/1327455-06/ 1327455-04 (rapid delivery as preferred version)			
	tion in the Interfaces of HEIDENHAIN Encoders			
⁵⁾ 10 Hz to 55 Hz constant over 4.9 mm peak to peak				
 (flange socket design: 2.45 mm peak to peak) ⁶⁾ For information on operating temperature, shaft speed, and supply voltage, see <i>General mechanical information</i> in the <i>Rotary Encoders</i> 				
 voltage, see General mechanical information in the notal y Encoders brochure ⁷⁾ The internal temperature evaluation is not designed with functional safety. 				

Mounting

Electrical connection

Brown/Green

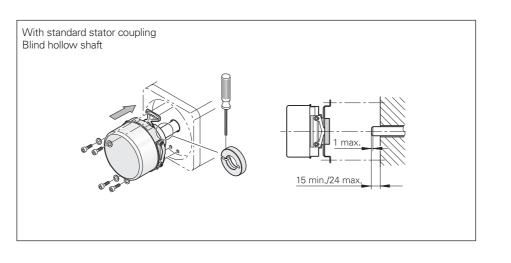
∍€

Mounting

The rotary encoder's hollow shaft is pressed onto the measured shaft and clamped on its rotor side via a screw (tightening torque: 1 Nm ±0.06 Nm). The stator is connected without a centering collar on a flat surface.

For the hollow-shaft connections 68S and 68T, repeated fastening reduces the screw retaining force. In order to maintain the required safety factor for friction-locked connections, the maximum permissible number of fastening procedures is limited to four. Beyond this number of repetitions, mechanical fault exclusion cannot be guaranteed. In such cases, new clamping rings must be separately ordered:

Clamping ring for 10 mm ID 540741-06 Clamping ring for 12 mm ID 540741-07



Pin layout 8-pin M12 flange socket or 8-pin M12 coupling Power supply 8 2 5 UP $\mathsf{Sensor} \, \boldsymbol{U_P}$ 0 V Senso

Blue

Cable shield connected to housing; UP = Power supply voltage Sensor: The sense line is connected in the encoder with the corresponding power supply line. Vacant pins or wires must not be used!

White/Green

Note for safety-related applications: Only completely assembled HEIDENHAIN cables are qualified. Do not modify cables or exchange their connectors without first consulting with HEIDENHAIN Traunreut!

Cables with a length of more than 0.5 m must be provided with strain relief.

(More information:

For the customer-side mounting design, the material specifications for steel apply to the customer-side shaft, and for the customer-side stator, the material specifications for aluminum apply.

Note the other material properties in the Rotary Encoders brochure.

For mounting tips and mounting aids, see the Mounting Instructions and the Rotary Encoders brochure.

HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH Dr.-Johannes-Heidenhain-Str. 5 83301 Traunreut, Germany +49 8669 31-0

FAX +49 8669 32-5061 info@heidenhain.de

This Product Information document supersedes all previous editions, which thereby become invalid. The basis for ordering from HEIDENHAIN is always the Product Information document edition valid when the order is placed.



Comply with the requirements described in the following documents to ensure correct and intended operation: Operating Instructions 1379273-xx

www.heidenhain.com

4

$ \begin{array}{c} 6 & 5 \\ 7 & \bullet \\ 1 & \bullet \\ 1 & \bullet \\ \end{array} $					
	Serial data transmission				
1	3	4	7	6	
Sensor 0∨	DATA	DATA	CLOCK	CLOCK	
White	Gray	Pink	Violet	Yellow	